



Fonds européen de développement régional | Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

Action 6 L'autonomie protéique à l'échelle de la Grande Région (up-scaling)

*Aktion 6
Eiweißautarkie in der Großregion (up-scaling)*

Romane Vanhakendover

Conférence finale
Clervaux, Luxembourg
9 juin 2022



De beaux exemples....

Mais la mise en pratique de certaines innovations changerait-elle l'autonomie à l'échelle de la Grande Région?

Schöne Beispiele...

Aber würde die Umsetzung einiger Innovationen die Autonomie in der Großregion verändern?



Recherche auprès des acteurs de la filière laitière *Nachforschung bei den Akteuren der Milchwirtschaft*

1. Identification d'innovations (interviews d'experts)

1. Identifikation von Innovationen (Experteninterviews)

2. Construction de scénarios d'up-scaling

2. Aufbau von Up-Scaling Szenarien

3. Discussions de groupes:



3. Gruppendiskussionen:

→ Quels sont les leviers et les barrières à la mise en œuvre de ces scénarios à l'échelle de la Grande Région ?

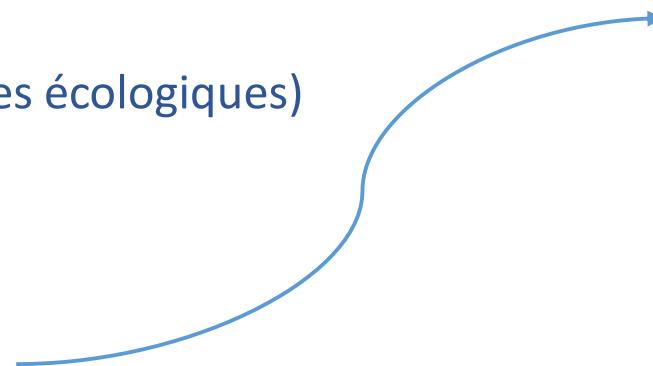
→ Was sind die Hebel und Hindernisse für die Umsetzung dieser Szenarien auf der Ebene der Großregion?

Participants: conseillers agricoles, industrie, secteur public, académique, ...

Teilnehmer: landwirtschaftliche Berater, Industrie, öffentlicher und akademischer Sektor, ...

Mise en œuvre des scénarios: quelles tendances actuelles ? *Umsetzung der Szenarien: Welche aktuellen Trends gibt es?*

1. Agriculture capitaliste (agribusiness)
1. Kapitalistische Landwirtschaft (Agribusiness)
2. Agriculture écologiquement intensive (efficience)
2. Ökologisch intensive Landwirtschaft
3. Agriculture biologique (principes écologiques)
3. Biologische Landwirtschaft
4. Autonomie (protéique)
4. (Eiweiß) Autonomie



Production laitière	-15%
Coûts de production (/kg de lait)	-4%
Utilisation de concentrés	-40%
Importations de soja	-40%
GES (kg eqCO2/kg lait)	=
Utilisation de terre arable	+15%
<i>Milchproduktion</i>	-15%
<i>Milchleistung/Kuh in kg ECM</i>	-4%
<i>Kraftfutterverbrauch</i>	-40%
<i>Sojaimporte</i>	-40%
THG (Kg CO2eq/KG ECM)	=
<i>Fläche für Ackerbau</i>	+15%

L'échelle de la Grande Région

Die Ebene der Großregion

- Occurrence de l'expression « Grande Région » par les participants
- *Vorkommen des Begriffs „Großregion“ bei den Teilnehmern*
- A quelle échelle agir? *Auf welcher Ebene sollte man handeln?*
 - Le local ? / *Lokaler?* (8)
 - Le territoire? / *Territorialer?* (42)
 - La Grande Région? / *Großregion?* (8)
 - Le monde ? / *Welt?* (9)

D1	1
D2	4
F1	3
F2	0

- FR: « (...) c'est vrai que je suis assez sensible à la question de d'autonomie plutôt territoriale, là, comme ça vient d'être dit à l'échelle d'une région ou d'une Grande Région... » ? "(...) Es stimmt, dass ich ziemlich empfindlich auf die Frage der eher territorialen Autonomie reagiere, wie es gerade auf der Ebene einer Region oder einer Großregion gesagt wurde..."
- BE: « Et au sein de la Grande Région, peut-être que la Wallonie ne prendra pas le même chemin que la Rhénanie-Palatinat et autres. Ce n'est déjà pas le cas historiquement et voilà, les différences de mentalités peuvent encore se marquer au sein de chaque État-membre. » ? "Und innerhalb der Großregion wird die Wallonie vielleicht nicht denselben Weg einschlagen wie Rheinland-Pfalz und andere. Das ist schon historisch nicht der Fall und siehe da, die Mentalitätsunterschiede können sich auch innerhalb der einzelnen Mitgliedstaaten noch ausprägen."
- DE: « Et qu'en est-il de la Grande Région sur ce point? » ? "Und was ist mit der Großregion in dieser Hinsicht?"
- BE: « (...) nous on est tout le temps mobilisés pour des collaborations sur la Grande Région. Alors c'est très bien de collaborer entre personnes. Sauf qu'en fait, actuellement, il n'y a pas de réalité politique derrière. » ? "(...) wir sind die ganze Zeit für die Zusammenarbeit in der Großregion mobilisiert. Es ist also sehr gut, wenn man untereinander zusammenarbeitet. Nur gibt es derzeit keine politische Realität dahinter".

L'échelle du territoire

Die territoriale Ebene

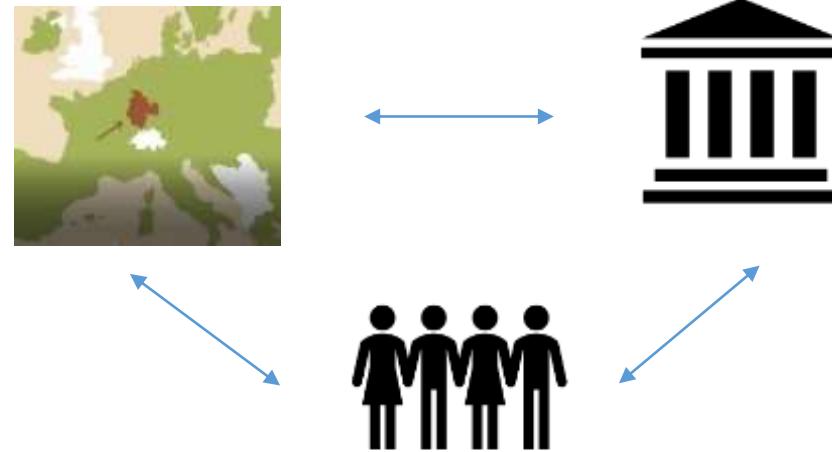
L'éleveur ou le territoire

Der Landwirt oder das Gebiet

- Une industrie « lourde »; eine „schwere“ Industrie
- L'éleveur subit une pression vis-à-vis du marché :
Der Landwirt steht unter Druck durch den Markt:

BE: « c'est compliqué parce qu'il y a énormément d'objectifs, des demandes qui viennent des laiteries, des consommateurs, du côté societal, et l'éleveur a aussi des objectifs de développer son activité. Et tout n'est pas toujours compatibles. Et moi je trouve qu'il y a beaucoup d'éleveurs qui sont bien paumés dans l'histoire. » ↗

"Es ist kompliziert, weil es sehr viele Ziele gibt, Forderungen von Molkereien, Verbrauchern und der Gesellschaft, und der Landwirt hat auch das Ziel, sein Geschäft zu entwickeln. Und nicht immer ist alles miteinander vereinbar. Und ich finde, dass es viele Landwirte gibt, die in dieser Geschichte ziemlich verloren sind."



- Territoire: interrelations entre des espaces (plus ou moins précisément délimités), des acteurs et des institutions (Prévost et al., 2014)
- Gebiet: Wechselbeziehungen zwischen (mehr oder weniger genau abgegrenzten) Räumen, Akteuren und Institutionen (Prévost et al., 2014)
 - + produits en commun = « terroir »;
 - + gemeinsame Produkte = „Gebiet“
- Grande Région: mêmes entités, pas les mêmes relations entre ces entités
- Großregion: gleiche Einheiten, aber nicht die gleichen Bezeichnungen zwischen diesen Einheiten

FR: « Pour moi, c'est tout aussi intéressant d'essayer de contractualiser avec ces industries plutôt que de s'obstiner à aller produire de la protéine dans des terres où de toute façon, on ne va soit pas y arriver, soit se planter une année sur 3, quoi. » ?
"Für mich ist es genauso interessant, zu versuchen, mit diesen Industrien Verträge abzuschließen, anstatt sich darauf zu versteifen, Protein auf Flächen zu produzieren, auf denen man es sowieso nicht schaffen wird oder jedes dritte Jahr scheitert, was auch immer."

LUX: « Avant tout, les fermiers veulent avoir une rémunération pour pouvoir vivre. Et bien vivre. (...) Le passé leur a appris qu'ils ne peuvent pas se fier aux politiques. Pas à travers les générations. » ? "Vor allem wollen die Landwirte einen Lohn haben, damit sie leben können. Und gut leben. (...) Die Vergangenheit hat sie gelehrt, dass sie sich nicht auf die Politik verlassen können. Nicht über Generationen hinweg".

FR: « On demande toujours [au fermier] de fournir la même quantité de lait sur la même surface d'exploitation, on lui met quand même une pression assez importante et des objectifs qui sont difficiles à atteindre, donc je trouve que l'élargissement à l'autonomie territoriale n'est pas quelque chose d'absurde (...) » ? "Man verlangt [vom Landwirt] immer noch, die gleiche Menge Milch auf der gleichen Betriebsfläche zu liefern, man setzt ihn trotzdem ziemlich unter Druck und setzt Ziele, die schwer zu erreichen sind, also finde ich, dass die Erweiterung auf territoriale Autonomie nicht etwas Absurdes ist (...)".

DE: « Et une ferme qui est peut-être tournée vers l'autonomie protéique doit se demander si elle est économiquement viable et si c'est rentable là où il est. Sinon, ils ont perdu et ils doivent avoir une discussion inconfortable avec leur banque, un moment donné. Et ils ont besoin d'un conseil externe. » ? "Und ein Bauernhof, der vielleicht auf Proteinautonomie ausgerichtet ist, muss sich fragen, ob er wirtschaftlich tragfähig ist und ob es sich dort, wo er ist, lohnt. Wenn nicht, haben sie verloren und sie müssen irgendwann eine unangenehme Diskussion mit ihrer Bank führen. Und sie brauchen externe Beratung".

Up-scaling: une affaire d'innovation technique ?

Up-scaling: ein Fall für technische Innovation?

	A : Barrières	B : Opportunités
1 : Concentrated feed prod	2	1
2 : Co-produits, échanges	6	22
3 : Cultures de protéagineux - légumineux	14	5
4 : Ensilage - gestion des récoltes	2	6
5 : Gestion du troupeau (race)	7	5
6 : Optimisation du pâturage	3	9
7 : Réduction prot-AA	2	2
8 : Réduction troupeau	1	3
9 : Vêlage groupé	1	1
10 : Autres	1	6
	39	60

Up-scaling: une affaire d'innovation technique ?

Up-scaling: ein Fall für technische Innovation?

A : Barrières	
1 : Conceptuelle	2
2 : Conditions pédo-clim	18
3 : Connaissances	7
4 : Conséquences écologique -	11
5 : Consommateur (demande)	14
6 : Echelle	5
7 : Facteurs socio-pol	6
8 : Instabilités	9
9 : Marché	67
10 : Pression (difficultés du métier)	18
11 : Régulations - Gouvernance	16
12 : Rentabilité	36
13 : Structurel (type de ferme)	12
14 : Innovation technique	39

A : Opportunités	
1 : Contraintes (cahiers de charge , prix, marché)	27
2 : Détacher le prix du marché	11
3 : Bien-être animal	4
4 : Consommateurs (demande)	11
5 : Durabilité	30
6 : Santé	4
7 : Foncier +	7
8 : Intérêt	12
9 : Qualité (nutrition)	2
10 : Régulations - Gouvernance	13
11: Rentabilité	26
12 : Résilience - autonomie vis-à-vis du marché	17
13 : Situation initiale favorable	5
14 : Transition structurelle (type de ferme)	11
15: Innovation technique	60

Agir « sur la filière »

Handeln „in der Branche“

En parlant du bio: « *Un petit complément, encore, quand on analyse les freins au passage au bio (...) pour moi, c'est ça qui pose problème aujourd'hui, c'est l'aspect filière. Il y a peu de freins techniques je trouve* ».

In Bezug auf Bio: "Eine kleine Ergänzung noch, wenn man die Hindernisse für den Übergang zu Bio analysiert (...) Für mich ist das heute das Problem, der Aspekt der Produktionskette. Es gibt wenig technische Hindernisse, wie ich finde".

En parlant de l'autonomie au niveau de la ferme: « *Oui, de mon côté en fait, je ne suis pas sûr qu'il y ait réellement de freins techniques. Une nouvelle fois, on arrive à la question de la structure de la ferme, et du coup qui va revenir au politique ou à la filière* ».

In Bezug auf die Autonomie auf dem Bauernhof: "Ja, von meiner Seite aus bin ich mir nicht sicher, ob es wirklich technische Hindernisse gibt. Auch hier stellt sich wieder die Frage nach der Struktur des Hofes und danach, wer die Politik oder die Branche sein wird."

En parlant de l'autonomie au niveau régional: imports, régulations, foncier, niveaux de production, économie circulaire, soutien pour un changement structurel au niveau des fermes, ...

Indem wir über Autonomie auf regionaler Ebene sprechen: Importe, Regulierung, Land, Produktionsniveau, Kreislaufwirtschaft, Unterstützung für strukturelle Veränderungen auf Bauernhof-Ebene, ...

Agir « sur la filière » Handeln „in der Branche“

→ **Le processus technique n'est pas autonome.**

→ ***Der technische Prozess ist nicht autonom***

- ***Une trajectoire, et non une tendance; Ein Pfad, nicht ein Trend***
De multiples trajectoires (niches) situées dans un réseau et un milieu.
Mehrere Pfade (Nischen), die sich in einem Netzwerk und einem Milieu befinden
- ***L'évolution technique soumise à des choix sociaux et culturels;***
Technische Entwicklung unterliegt sozialen und kulturellen Entscheidungen

Finanzielle Partner / Partenaires financiers:



Projektpartner / Partenaires du projet:



Danke!



Merci!